
Gabinete Wever - Croes II

ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno

2023

Diahuebs 4 Mei 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

2023 AÑA DI UNION Y POSITIVISMO!









@IslaOnline2023



Desde prome di mei

FRONTERANAN MARITIMO CU VENEZUELA A HABRI OFICIALMENTE

Despues di hopi deliberacion y negosacion, na unda cu a yega na palabracionnan concreto cu Venzuela di e condicionnan, e frontera maritimo cu Venezuela oficialmente a habri dia 1 di mei. Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes a indica cu e frontera aereo ainda no tin fecha pa habri esaki. Pa esaki ainda falta hopi negosacion y deliberacion.

Prome Minister a indica cu tin condicionnan hopi estricto pasobra ta importante pa tin bon control. Entre otro, e barconan cu ta bin di Venezuela ta bin bou di un agencia na Aruba. Esaki kiermeen cu niun barco ta permiti pa yega Aruba pa bende producto na Aruba sin instruccion y responsabilidad di un agencia na Aruba. E tripulante di e barco no tin Visa pa por drenta Aruba por lo tanto nan por keda 48 ora riba Aruba sin cu por sali for di e tereno di Waf.

Te cu awo desde cu frontera maritimo a habri, no tin ningun barco cu a drenta ainda y haci uzo cu frontera ta habri oficialmente. Tin varios papeleo na Venezuela y na Aruba pa cumpli cu ne cu ta tuma tempo. “Talves den e dianan nos dilanti nos por cuminsa importa fruta y berdura, comestibel, material di construccion, entre otro, na prijsnan mas barata cu nos ta hayando actualmento cu lo por yuda cu e peso di costo di bida halto cos tin na Aruba.

“Cu poder di Dios nos ta logra, dentro di poco e barconan ta cuminsa yega Aruga. Gobierno di Aruba tin tur confiansa cu e palabracionnan cu nos a haci ta di tal indole cu e ta sigur pa habri e frontera maritimo y siguientemente lo cuminsa deliberacionnan pa habri e frontera aereo tambe. Ainda no tin un fecha stipula pa esaki pasobra e ta algo cu mester wordo regla hopi bon prome cu e wordo implementa”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.







4 mei
2023

Riba e fecha di 4 di mei, tur aña den Reino Hulandes ta conmemora esnan cu a fayece durante e di dos guera mundial.

Nos gratitud na nos balentenan mester ta semper sin limite!

Gabinete Wever-Croes ||



ESFUERSONAN DEN COLABORACION PA REMEDIA DUMP ILEGAL NA MATADERA







Diahuebs 4 di mei durante oranan di mainta, diferente instancianan a uni hunto pa atende cu e situacion di e dump ilegal na Matadera. E area aki for di hopi aña caba a bin ta ocasiona molester na henter e bisinidario y ultimo a wordo cendi na candela cual ta trece peliger pa no solamente e area di Matadera pero tambe medio ambiente.

Minister Arends a presenta na e sitio unda a constata molester y peliger cu esaki ta trece cu ne ora ciudadanonan conscientemente haci e decision pa benta nan desperdicio afo na luganan cu no ta asigna pa esaki. Ta bolbe haci yamada na comunidad pa tene Aruba limpi, haci uzo di e luganan cu ta asigna pa deposita bo desperdicio. Por haya informacion unda pa benta sushi riba www.trashtocasharuba.org. Tambe tin cu remarca cu sushi di cas cual ta bo bari di sushi, ta keda wordo recogi door di e compania cu abo como ciudadano a kies. "Dump ilegal no ta aceptabel y no ta e manera pa atende cu bo desperdicio", minister Arends ta enfatisa.

E dump ilegal na Matadera ta un di e varios nan cu a bin ta crea durante añanan y cu tambe ta den e kehonan cu a wordo ricibi via e aplicacion di FIXI. Fixi ta un aplicacion unda ciudadanonan por entrega keho via e plataforma pa e.o. dump ilegal, holo malo y asina departamentonan cu ta resorta bou di Ministerio di Naturalesa por trece solucion. E situacion di Matadera ta un di e kehonan cu ta exigi cooperacion di diferente stakeholders. Un situacion di un forma primitivo di atende cu desperdicio, uno cu no ta cuadra cu e vision di Minister Arends y tampoco cu tempo moderna cu nos ta bibando aden. Aruba ta cambia su maneho di desperdicio for di benta sushi den habri pa uno cu ta procesa sushi, teniendo na cuenta e herarkia di despercio. Un cambio cu ciudadanonan tambe mester tene nan mes na dje cu ta na bienestar di ful Aruba. E responsabilidad comparti pa reduci, reuza y recicla.

For di Ministerio di Naturalesa, Directie Natuur en Miliue ta encarga pa traha riba un 'Terms of Reference' cual ta e puntonanan cu un compania mester cumpli cu ne pa por sanea e area nan di e dump ilegalnan. Unabes DNM tin esaki cla, e siguiente paso ta pa bay un openbare aanbesteding.

Palabra di gradicimento ta bai na DOW y Bureau City Inspector cu a percura pa cera acceso na e area aki y haci esaki limpi. For di parti di sector priva, nos ta gradici Torres pa a habri acceso na e tereno, unda Dijkhoff Cleaning & Services N.V. a pone nan ekipo disponibel y tambe Ecotech cu a provee calichi. Sigur un tremendo colaboracion entre departamentonan di gobierno y sector priva cu a uni forsa pa remedia e situacion den e area di matadera.



MOU PA CONBERTI EX EDIFICIO DI DOW DEN UN HOYA DI PROYECTO A KEDA FIRMA





Minister di Turismo y Salud Publico sr Dangui Oduber ta logra sera un otro acuerdo importante den cuadro di mehoracion di producto Aruba. Diaranson anochi na Hyatt Place a tuma lugar e firmamento di MOU entre gobierno di Aruba, APA y ATA. Den e anochi ceremonial aki tabata tin varios mandatario y miembronan di Parlamento presente di cual nos Minister President sra. Evelyne Wever-Croes a hiba palabra y tambe Minister Oduber.

E MOU aki ta bay haci posibel pa cuminsa sondea e posibilidadnan pa e ex edificio di DOW bira e oficina principal di APA y un visitor inspiration center di ATA. Minister Oduber a duna di conoce cu e proceso aki tabata uno cu a tuma su tempo y pesey e ta considera esaki uno hopi special.

Proyecto EX edificio DOW

APA ta bay tuma e edificio di DOW over, renoba esaki completo. Como esaki ta un edificio basta grandi ta bay comparti e edificio di manera cu e piso 2 ta bira oficinanan di APA. Aruba Tourism Authority (ATA) ta bay bay huur piso 1 di e edificio aki y lo bay converti e piso aki den un Visitor Inspiration center pa brinda informacion na nos bishitantenan, inspira nan y tambe atende cu nos turistanan crusero.

Vision y Maneho

Minister Oduber su vision y maneho den turismo ta basa riba keda haci inversionnan continuo den producto Aruba. Pa di e manera aki keda stimula Aruba su economia y sigui crea oportunidadnan nobo pa nos comunidad. Aruba ta un bon producto y di calidad. Pero pa mantene nos mes competitivo e ta di vital importancia pa keda haci inversionan continuo den nos producto y esey ta locual cu ta wordo haci tambe, e mandatario ta expresa.

Minister Oduber ta contento cu despues di un proceso largo caminda mester pidi hopi consehonan huridico, un pandemia cu a para tur desaroyo pa 2 aña, porfin ta logra yega na un acuerdo. Riba 14 di maart 2023 conhuntamente cu Director di APA, CEO di ATA, DOW y Monumentenbureau a haci un recorido den e edificio di ex DOW. Pa asina haya un bista di e estado di e edificio. Danki na un vision tin un MOU awe firma cu ta bay renoba un edificio monumental cu tin 15 aña bandona den nos centeo di cuidad.

Minister Dangui Oduber a dirigi palabranan di gratitud na e team di su ministerio pa traha riba e proyecto aki. A duna danki na Minister-President pa dune e confiansa y tambe pa kere den e proceso, a gradici coleganan den ministeraad pa sostene e proyecto aki. Finalmente un danki na APA NV y ATA pa hunto bay realisa un hoya di proyecto pa Aruba cu nos tur por ta orguyoso di dje.



BUSINESS MATCHMAKING EVENT:

EXPLORANDO POSIBILIDADNAN COMERCIAL ENTRE ARUBA Y VENEZUELA

Parti di maneho economico di Minister Geoffrey Wever ta pa fortifica lasonan comercial cu paisnan serca pa mehora seguridad di cuminda, stabilisa costo di bida, y promove (diverso) actividad economico. Awo cu frontera maritimo a habri entre Venezuela y Aruba 1 di mei ultimo, e mandatario kier cuminsa explora posiblidad pa amplia relacionnan comercial entre Aruba y nos pais bisiña, Venezuela.



Seguridad di cuminda ta importante. Un suministro consistente y suficiente di cuminda, di calidad nutritivo ta esencial pa mantene nos poblacion saludabel. Costo di bida ta un factor critico pa calidad di bida, y e prijs di cuminda ta un factor principal. Beneficionan di comercio cu paisnan serca ta conduci na reduccion di costo di transporte, y asina lo yuda baha prijs di productonan, y ta yuda acelera respons ora di crisis alimenticio, unda rapides ta crucial.

Gobierno di Venezuela a presenta un lista di producto cu capacidad pa exportacion y nan disponibilidad. Pa es motibo, a cuminsa sondea manera pa reestablece e lasonan comercial cu Venezuela, cu pa hopi tempo tabata importante pa nos Pais.

Venezuela su capacidad di exportacion den ultimo añanan a crece y a logra crea lasonan comercial cu paisnan desaroya cu ta conoci di tin exigencia halto pa ricibi producto di exportacion, manera Union Europeo por ehempel. Pisca, cabaron, kreeft y otro crustaceonan tabata e importacionnan principal for di Venezuela (€ 172 miyon, +19,4%), sigui pa bebidanan alcoholico (+45%) den 2022 pa dicho Paisnan. Mientrastanto, Hulanda tabata e di dos importador mas grandi (18,5% di e importashonnan total) den 2022.

Na mes momento, exportacion for di Union Europeo pa Venezuela tambe a subi 44,1% aña pasa (€ 534 miyon). Makinaria, ekiponan electrico y plastic tabata e exportacion nan principal. Italia, Spaña y Alemania tabata e exportadornan principal (60,4% di e exportacion total). Hulanda tabata na di cinco luga (7,2%) den 2022.

Minister Wever kier organisa e prome "Business Matchmaking" Virtual entre Venezuela y Aruba den un setting caminda exportadornan Venezolano, lidera pa Exportaciones Falcon, por intercambia cu sector comercial local ariba e posibilidadnan pa reestablece laso comercial entre Venezuela y Aruba. Via un plataforma virtual interactivo participantenan nan di Venezuela y Aruba por conecta y crea e oportunidad nan di colaboracion pa haci negoshi.

Pa esnan interesa den participa na e "Business Matchmaking Event", por tuma contacto cu nos via email info.minezcdo@gobierno.aw pa ricibi mas informacion con por participa na e prome sesion aki.



A RICIBI PRESENTACION AMPLIO DI E HALLAZGONAN DI E COMISION ENCARGA CU E TEMATICA DI ABUSO DOMESTICO





Diahuebs mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu "Adviescommissie Huiselijk Geweld", un comision cu su obhetivo ta pa brinda conseho riba e topico di abuso domestico. Manera ta conoci algun tempo atras, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a sera un MOU cu Fundacion Contra Violencia Relacional (FCVR), basa riba e hecho cu nan ta enfoca mas riba e parti di abuso domestico, specificamente e parti di registracion y educacion. A base di esaki a palabra pa institui e comision "Adviescommissie Huiselijk Geweld", y awe a ricibi un presentacion di e hallazgonan. Minsiter Tjon a expresa cu e ta sumamente satisfecho di a presencia e avansenan cu nan a haci pa loke ta e tematica aki, principalmente e avansenan den Cuerpo Policial.

Diahuebs mainta, e representante di Cuerpo Policial Sr. Leer a presenta e proceso di con nan lo bay hinca e hallazgonan den otro, como tambe a ilustra con cada paso den e proceso aki ta bay wordo exponi den e organisacion pa di e forma aki, na prome luga, por brinda un miho servicio na victimanan di abuso domestico, pero tambe tene cuenta cu e parti di registracion y e parti di presenta un caso di abuso domestico dilanti huez. Mester bisa cu tin diferente otro desaroyo andando, entre otro tin dos medico forensico cu tin un rol hopi importante den e parti aki, pero tambe demas stakeholders a presenta otro puntonan cu tambe ta importante pa loke ta opleiding. A base di esaki a diseña un opleiding specificamente pa Cuerpo Policial entre otro, cual ta ensera un training pa tur e Agentenan Policial, pa asina crea e conscientisacion necesario riba e topico aki.

Siguientemente, e comision lo bay traha un mapa den cual tur e diferente servicionan cu cada stakeholder ta brinda pa victimanan di abuso domestico, ta bay wordo "in kaart gebracht", pa asina victimanan di abuso domestico por sa na unda pa acudi. Tambe, e mapa aki lo bay wordo comparti cu tur e diferente organisacionnan, pa di e forma ey cada organisacion por brinda un miho servicio na e victima. Por ultimo, nan ta trahando riba un "referral pathway", cual ta basicamente un mapa di e pasonan cu mester tuma, ora di referi un victima, pa di e forma ey brinda un miho servicio como tambe miho atencion na e tipo di casonan aki.

E Mandatario a indica cu, durante e reunion, a dicidi di prolonga e comision aki, pa asina sigui traha riba e diferente productonan cu ta necesario, y esaki lo bay wordo amplia den e futuro cercano. Asina tambe, a gradici e comision, cual ta consisti di diferente stakeholders, entre otro CEDEHM, Bureau Sostenemi, FCVR, HIAS, Cuerpo Policial y Ministerio di Husticia y Asuntonan Social. E comision aki lo bay wordo amplia den e futuro cercano.



MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA ALL STAR GAME 2023





Diasabra merdia, Minister Endy Croes a bishita Tiger Baseball Field na Santa Cruz pa presencia All Star Game Liga Central Braulio Wester. Mandatario di Deporte a pasa pa duna sosten na nos hobennan. Liga Central Braulio Wester tin seis (6) ekipo afilia; Aruba Tiger, Grasshoppers, Red Machine, Rockets, Sabana Grandi Jets y Stars. All Star Game tabata pa tur division den "Little League". Un evento deportivo hopi ameno, yen di alegria pa nos muchanan. Mayornan presente apoyando y dunando sosten na nan yiunan.



Minister Endy Croes ta gradici FLPD cu a brinda nan contribucion pa yuda drecha y traha e veld chikito. Alabes mandatario di Deporte ta gradici Tigers Baseball Organization pa duna nos mucha- y hobennan e oportunidad pa practica deporte. Danki na tur coach- y boluntarionan cu a haci e All Star Game posibel y exitoso. Cu disciplina, deseo, dedicacion y determinacion boso ta logra.

MINISTER ENDY CROES A BISHITA KITE BATTLE 2023

Fin di siman pasa, en conexion cu Dia di Rey, a realisa competencia di hisamento di fli mas grandi pa aña 2023. Tres dia di competencia organisa pa Extreme Next Level Kite Flyers di Aruba y Curaçao. E participantenan a competi den diferente categoria. Minister Endy Croes a bishita Pepsi Field na San Nicolas pa presencia e evento aki. Un evento bon atendi, yena cu ambiente y creatividad.

Minister Endy Croes ta felicita organisadonan Sr. Chavier Martina y Sr. Edsel Calister, como tambe tur patrocinado y boluntario cu a haci e evento aki uno sumamente exitoso. Palabra di pabien na tur participante y specialmente e ganadonan.













ACCIONA ENERGIA TA NA ARUBA

NOS TA UN PASO MAS CERCA DI REALISACION DI ARUBA HYDROGEN VALLEY

Manera cu Minister Glenbert Croes recientemente a anuncia, e compania identifica pa asisti Aruba den e proceso di realisacion di Aruba Hydrogen Valley ta Acciona Energia di Spaña, cu representantenan na e momentonan aki ta na Aruba, confirmando e compromiso cu Gobierno di Aruba tin pa realisa e proyecto aki. E industria Energetico aki lo trece boost economico pa nos Pais, boost laboral creando mas cupo di trabou y lo rebiba San Nicolas, creando e di dos pilar economico pa Aruba.



Sin ningun clase di fanfaria ni fiesta, Acciona Energia a yega Aruba. Mientras tanto a reuni cu RDA. E delegacion consistiendo di Acciona Energia, Utilities, RDA, WEB, ELMAR y e titular di Energia mes, a haci 'site inspection' riba e tereno di RDA pa identifica den cual parti di e teritorio di RDA e Aruba Hydrogen Valley lo wordo ubica.



Hidrogeno ta e energia di futuro, clave den decarbonisacion. Pa e futuro di e generacionnan cu ta sigui nos, nos mester tuma e pasonan awe pa sigura cu nan por tin un pais y un mundo limpi. Ta nos deber pa minimalisa te yega na e punto di eleminacion total di HFO – Heavy Fuel Oil cu ta e contaminador mas grandi di nos medio ambiente.

Durante e reunion Acciona Energia a haci un presention di e vision di nan empresa. Acciona Energia ta presente na mas di 40 pais rond mundo den 5 continente cu energia renobabel, cu 45 mil trahado y cu ta produci 24 TWH (Tera wattt hour) pa aña.



Corectamente manera e mandatario a expresa: "Aruba ta canando rumbo su futuro nobo haciendo e Aruba Hydrogen Valley #ArubaH2Valley un realidad. E Futuro nobo energetico pa Aruba ta awor", dje forma aki poniendo accion tras di su palabranan.

FPNA Y DNM TA INVITA PUBLICO PA ANOCHI INFORMATIVO TOCANTE MALESANAN DI CORAL

Want to learn more about

Coral Diseases?

Fundacion Parke Nacional Aruba and *Directie Natuur en Milieu* would like to extend an invitation to the community of Aruba to join us as we share more about *Stony Coral Tissue Loss Disease*, a disease affecting coral reefs across the Caribbean and Aruba potentially too.



Thursday, 4 May 2023
Location: MFA Paradera
Time: 7:00PM – 8:30PM

Friday, 5 May 2023
Location: MFA Savaneta
Time: 7:00PM – 8:30PM





Participation is free!
For more information, please contact
marinepark@arubanationalpark.org

Directie Natuur en Milieu (DNM) departamento encarga cu duna conseho riba maneho di naturalesa y medio ambiente pa Aruba, conhuntamente cu Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA), un fundacion independiente encarga cu e conservacion y maneho di areanan terestre y marino proteha na Aruba, ta invita comunidad cu ta interesa di sa mas di e malesanan cu ta afectando hopi coralnan den e region di Caribe y cu probablemente a wordo observa na Aruba recientemente.

Algun luna atras DNM y FPNA a informa comunidad di e potencial cu algun coral lo ta afecta pa malesa den area di Boca Catalina. DNM y FPNA a realisa algun sondeo durante transcurso di e lunanan pa observa esaki nan. Aki a haci sondeo riba e coralnan y a saca potret, pa asina determina cua ta e coralnan cu lo ta afecta of no pa malesa di coral e.o. yama Stony Coral Tissue Loss disease.

E situacion di un cantidad di ‘star corals’ y di ‘brain corals’ tawata den un estado critico, pero no por a determina si ta trata di e malesa menciona of otro malesa. Locual si a determina ta cu hopi di e coralnan den e area aki ta morto desde un tempo caba. DNM y FPNA conhuntamente cu algun partner local, a bini hunto un biaha mas pa sigui cu monitoreo. Tambe DNM y FPNA a institui un ‘werkgroep’ y tambe tin planea trainingnan cu dive centers pa monitorea coralnan den otro areanan tambe.

Kico a wordo haci?

E werkgroep ta consisiti di FPNA, BRA, Directie Scheepvaart, DLVV y a traha riba un Standard Operating Procedure (SOP) pa prepara di antemano prome cu cu malesanan agresivo manera Stony Coral Tissue Loss Disease yega Aruba. DNM y FPNA ta den contacto continuamente cu partnernan den region y internacional manera Atlantic and Gulf Rapid Reef Assessment (AGGRA) y ‘MPA Connect’ pa determina e condicion di e coralnan. Lastimamente, na islanan Boneiro y Corsou ya e malesa a wordo raporta y a determina cu e ta presente. Tambe conhuntamente cu asistencia di Ministerio di Naturalesa (MinTINO) a traha un video di demostracion con ta realisa e protocol pa decontamina ekiponan di buceo y snorkel pa prevencion. E workshops pa diversnan ta planea pa e dianan venidero despues di e nochi informativo.

Anochi di informacion pa comunidad

Nos ta invita tur divers, esnan cu ta snorkel, piscado y comunidad completo pa asisti na e anochinan informativo, na unda nos lo comparti mas di e malesanan di coral cu ta presente den Caribe y con pueblo por asisti den combati e malesanan. Diahuebs 4 di mei na MFA Paradera di 7or pa 8:30 di anochi of diabierna 5 di mei na MFA Savaneta mesun orario nos lo splica e situacion y con nos tur por yuda.
Por tuma contacto na **marinepark@arubanationalpark.org** pa mas informacion.

Union ta importante pa cualkier sociedad pasobra e ta e base di forsa, poder, guia, curashi y desaroyo. Union ta provee un fuente constante di motivacion positivo y e ta e vinculo pa logronan grandi. Esey ta loke Aruba a demostra, den union y cu positivismo a logra recuperacion despues di varios crisis tras di otro.



2023 AÑA DI UNION Y POSITIVISMO!